



# ALL'AURE IN UNA LONTANANZA

## AVVERTENZE

- ◇ coprire con le labbra tutta l'imboccatura tenendola fra i denti (senza stringerli) il più internamente possibile nella bocca; ne risulta un soffio intonato.
- ◆ idem, ma con la lingua nel foro dell'imboccatura (chiuderlo per due terzi circa); si ottenga un leggero sibilo, intonato due ottave sopra la posizione fondamentale indicata.
- ◇ posizioni di passaggio graduale tra il primo e il secondo procedimento (non essendo così controllabile l'emissione del sibilo le note di effetto sono notate in parentesi).
- ◇  coprendo con le labbra tutta l'imboccatura tenendola fra i denti, il più internamente possibile, emettere un violento glissato, come usa per scaldare lo strumento. Risulta alla settima inferiore.
- respiro normale.
- respiro breve.


N.B. Il segno V si riferisce all'esecuzione sul flauto in do basso e indica una possibilità ulteriore di respirazione. È inteso quindi che eseguendo sul flauto normale in do, e su quello in sol, tale segno venga ignorato.

## PERFORMANCE NOTES

- ◇ *cover the entire mouthpiece with the lips holding it between the teeth (without biting down), as far-inside the mouth as possible; the result will be a blowing sound of definite pitch.*
- ◆ *idem, but with the tongue inserted into the hole of the mouthpiece, closing it by about two-thirds; a slight whisper is thus obtained, pitched two octaves above the indicated fundamental.*
- ◇ *positions adopted in gradually passing from one to the other of the two foregoing procedures (given the difficulty of precisely controlling the emission of the whisper, the notes are given in parentheses).*
- ◇  *covering the whole mouthpiece with the lips and holding it between the teeth as far inside as possible, blow a violent glissando as if warming up the instrument. The tone produced will be a seventh below written pitch.*
- *normal breath.*
- *short breath.*

N.B. The sign V refers to the bass flute in C and indicates a further opportunity to breathe. It is understood, therefore, that when performing the work on the normal flute in C or the alto flute in G, this sign is to be ignored.

## HINWEISE

- ◇ mit den Lippen das ganze Mundstück bedecken, das möglichst weit innen im Munde zwischen den Zähnen gehalten wird, ohne daß diese darauf drücken. Auf diese Weise ergibt sich ein Ausblasen des Atems mit Ton.
- ◆ ebenso, aber mit der Zunge auf dem Tonloch, das zu etwa zwei Dritteln verschlossen wird. So erzielt man ein leichtes Zischen in einer zwei Oktaven höheren Tonlage als die grundsätzlich angegebene Position.
- ◇ Positionen des allmählichen Übergangs zwischen dem ersten und dem zweiten Verfahren. Dabei ist die Tonhöhe des Zischens, dessen beabsichtigte Noten in Klammern notiert sind, nicht kontrollierbar.
- ◇  das ganze Mundstück zwischen den Zähnen mit den Lippen umschließen, möglichst weit nach Innen, ein heftiges Gleiten, wie beim Erwärmen des Instruments. Es entsteht eine Septime tiefer.
- normales Atemholen.
- kurzes Atemholen.

Das Zeichen V bezieht sich auf die Ausführung auf der Baßflöte in C und gibt eine weitere Möglichkeit des Atemholens an. Bei der Ausführung auf einer normalen Flöte in C oder auf der Flöte in G ist es selbstverständlich nicht zu beachten.

Salvatore Sciarrino  
 ALL'AURE IN UNA LONTANANZA  
 per flauto in sol (o flauto in do o flauto basso)

a Roberto Fabbriciani



Secondo il proprio respiro

\* Solo un'ombra di suono fra il crescendo e il diminuendo.  
 Le note fra parentesi indicano il prolungamento sensibile di quell'istante in cui il suono sta per nascere e se ne ode appena il sibilo.



(breve)

*pp mp ppp f p ppp p ppp p*

*pp ppp ppp ppp p*

*ppp p ppp sf p*

*ppp p f*

*ppp p ppp ppp*

*f p sf ppp*

*f p p sf pp sf*

*p p p*

*sf p*

*eco R\**

*(p pp ppp) f p sf p*

\* Flatterzunge, con il semplice rullo della lingua, quasi senza emettere fiato (coprire soltanto il foro con la punta delle labbra).



This page contains a single melodic line of music, likely for a flute or similar woodwind instrument, written on a grand staff. The notation is highly detailed, featuring complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various dynamic markings such as *pp*, *pppp*, *p*, *sf*, *f*, and *ff*. Performance instructions are interspersed throughout the score, including *gliss.* (glissando), *eco* (echo), *gliss. (gliss.)*, *dolcissimo*, and the instruction *(sempre più lunghi i respiri)* (respirations becoming increasingly longer). The music is organized into measures, with some measures containing multiple slurs and ties. The overall style is that of a modern, possibly contemporary, musical score.